

883.

Na osnovu člana 6 stav 1 tačka 9 Zakona o vazдушnom saobraćaju („Službeni list CG”, br. 30/12 i 30/17), uz saglasnost Ministarstva saobraćaja i pomorstva, Agencija za civilno vazduhoplovstvo donijela je

PRAVILNIK
O FORMIRANJU ZAJEDNIČKOG PREDUZEĆA ZA REALIZACIJU PROJEKTA
„ISTRAŽIVANJE U OBLASTI UPRAVLJANJA VAZDUŠNIM SAOBRAĆAJEM ZA
JEDINSTVENO EVROPSKO NEBO“ U SKLADU SA EVROPSKIM MASTER PLANOM
ZA UPRAVLJANJE VAZDUŠNIM SAOBRAĆAJEM

Predmet

Član 1

Ovim pravilnikom utvrđuju se način formiranja i funkcionisanja evropskog zajedničkog preduzeća (*SESAR JU*), čiji je zadatak da upravlja aktivnostima tokom faze razvoja projekta modernizacije upravljanja vazдушnim saobraćajem u Evropi i poboljšanja sigurnosti, u skladu sa Evropskim Master planom za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*European ATM Master Plan*) za projekat „Istraživanje u oblasti upravljanja vazдушnim saobraćajem za Jedinstveno evropsko nebo (*Single European Sky ATM Research – SESAR*)“.

Preuzimanje propisa Evropske unije

Član 2

Ovim pravilnikom se, uz prilagođavanje pravu Crne Gore, preuzimaju:

- Uredba Savjeta (EZ) br. 219/2007 od 27. februara 2007. godine o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*SESAR*), koja je data u Prilogu 1 ovog pravilnika,
- Uredba Savjeta (EZ) br. 1361/2008 od 16. decembra 2008. godine o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br. 219/2007 o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*SESAR*), koja je data u Prilogu 2 ovog pravilnika,
- Uredba Savjeta (EU) br. 721/2014 od 16. juna 2014. godine o izmjenama Uredbe (EZ) br. 219/2007 o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*SESAR*) po pitanju produženja trajanja Zajedničkog preduzeća do 2024. godine, koja je data u Prilogu 3 ovog pravilnika,
- Rezolucija Savjeta Evropske unije o odobravanju Evropskog Master plana za upravljanje vazдушnim saobraćajem, usvojena na 2935. sjednici Savjeta Evropske

- unije za oblasti saobraćaja, telekomunikacija i energetike, održane dana 30. marta 2009. godine u Briselu, koja je data u Prilogu 4 ovog pravilnika, i
- Odluka Savjeta br. 2009/320/EZ od 30. marta 2009. godine o odobravanju Evropskog Master plan za upravljanje vazdušnim saobraćajem za projekat „Istraživanje u oblasti upravljanja vazdušnim saobraćajem za Jedinstveno evropsko nebo“ (*SESAR*), koja je data u Prilogu 5 ovog pravilnika.

Značenje izraza

Član 3

Izrazi upotrijebljeni u ovom pravilniku imaju sljedeća značenja:

- 1) **ECAA Sporazum** je Multilateralni sporazum između Evropske zajednice i njenih država članica i Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunije, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu (u skladu sa Rezolucijom Savjeta bezbjednosti UN 1244 od 10. juna 1999. godine) o uspostavljanju Zajedničkog evropskog vazduhoplovnog područja („Službeni list RCG“, br. 62/07 i „Službeni list CG-Međunarodni ugovori“, br. 01/11),
- 2) **EUROCONTROL** je evropska organizacija osnovana Međunarodnom konvencijom o saradnji u cilju postizanja sigurnosti vazdušne plovidbe,
- 3) **ICAO** je Međunarodna organizacija civilnog vazduhoplovstva,
- 4) **Evropska Zajednica, država članica i Službeni list Evropske unije** tumače se u skladu sa tač. 2 i 3 Aneksa II *ECAA* Sporazuma.

Stupanje na snagu

Član 4

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore“.

Broj: 01/2-1168/3-18
Podgorica, 09.07.2018. godine

DIREKTOR
Dragan Đurović

UREDBA SAVJETA (EZ) br. 219/2007

**od 27. februara 2007. godine
o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za
upravljanje vazдушnim saobraćajem (SESAR)**

Član 1

Formiranje zajedničkog preduzeća

1. U cilju upravljanja aktivnostima tokom faze razvoja projekta modernizacije upravljanja vazдушnim saobraćajem u Evropi i poboljšanja sigurnosti (*SESAR* projekt), formira se zajedničko preduzeće nazvano „*SESAR* zajedničko preduzeće” (Zajedničko preduzeće).
2. Zajedničko preduzeće će prestati da postoji osam (8) godina nakon što Savjet odobri Evropski Master plan za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*ATM* Master plan) nastao u fazi definisanja *SESAR* projekta. Savjet o ovom odobravanju odlučuje na predlog Komisije.
3. *ATM* Master plan se dostavlja Evropskom parlamentu.
4. Na osnovu predloga Komisije, Savjet prema potrebi preispituje oblast aktivnosti, upravljanje, finansiranje i trajanje Zajedničkog preduzeća, u skladu sa razvojem projekta i sa *ATM* Master planom, uzimajući u obzir evaluaciju iz člana 7.
5. Cilj Zajedničkog preduzeća je da osigura modernizaciju evropskog sistema za upravljanje vazдушnim saobraćajem, koordiniranjem i koncentrisanjem svih odgovarajućih istraživačkih i razvojnih aktivnosti u Zajednici. Zajedničko preduzeće je odgovorno za sprovođenje *ATM* Master plana, a posebno za izvršavanje sljedećih zadataka:
 - organizovanje i koordiniranje aktivnosti u fazi razvoja *SESAR* projekta, u skladu sa *ATM* Master planom nastalim u fazi definisanja projekta i kojim upravlja *EUROCONTROL*, kroz udruživanje i upravljanje finansijama iz javnog i privatnog sektora u okviru jedinstvene strukture,
 - osiguravanje potrebnih finansijskih sredstava za aktivnosti u fazi razvoja *SESAR* projekta u skladu sa *ATM* Master planom,
 - osiguravanje učešća zainteresovanih strana iz sektora upravljanja vazдушnim saobraćajem u Evropi, a posebno: pružalaca usluga u vazdušnoj plovidbi, korisnika vazdušnog prostora, strukovnih udruženja, aerodroma i proizvođačke industrije, kao i odgovarajućih naučnih ustanova ili odgovarajuće naučne zajednice,
 - organizovanje tehničkih poslova u okviru istraživanja i razvoja, potvrđivanja i studija, koji se sprovode pod njegovim vođstvom i uz sprečavanje fragmentacije tih aktivnosti,

- osiguravanje nadzora nad aktivnostima povezanim sa razvojem zajedničkih proizvoda tačno utvrđenih u *ATM Master* planu i, prema potrebi, organizovanje posebnih javnih nabavki.

6. Zajedničko preduzeće počinje sa radom najkasnije kada se *ATM Master* plan prenese na njega.

7. Sjedište Zajedničkog preduzeća je u Briselu.

Član 2

Pravni status

1. Zajedničko preduzeće je pravno lice. U svakoj državi članici ostvaruje najšira prava koja se prema zakonodavstvu te države daju pravnim licima. Ono može sticati pokretnu i nepokretnu imovinu ili njome raspolagati i može biti stranka u pravnom poslu.

2. Države članice preduzimaju sve potrebne mjere kako bi se Zajedničkom preduzeću dala najšira izuzeća od oporezivanja, i koliko je moguće u vezi sa PDV-om i drugim porezima i troškovima.

Član 3

Statut Zajedničkog preduzeća

Statut Zajedničkog preduzeća, kako je dat u Aneksu, čini sastavni dio ove uredbe i ovim se usvaja.

Član 4

Izvori finansiranja

1. Zajedničko preduzeće se, u skladu sa čl. 1 do 12 Statuta, finansira iz kontribucija svojih članova, uključujući i privatna preduzeća.

2. Kontribucija Zajednice se isplaćuje iz budžeta Okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj. Dodatno se može isplaćivati iz budžeta Okvirnog programa za transevropske mreže.

3. Sve finansijske kontribucije koje Zajednica izdvaja za Zajedničko preduzeće obustavljaju se nakon isteka finansijske perspektive za period 2007-2013, osim ukoliko Savjet, na predlog Komisije, ne odluči drugačije.

Član 5

Komitet

1. O radu Zajedničkog preduzeća redovno se izvještava Komitet Jedinostvenog evropskog neba, koji je formiran članom 5 Uredbe (EZ) br. 549/2004 (Komitet). U tu svrhu, Komisija uvrštava *SESAR* projekt kao tačku dnevnog reda na sjednicama Komiteta.

2. Komisija predstavlja stanovište Zajednice u Upravnom odboru.

3. Stanovište Zajednice u Upravnom odboru u vezi sa odlukama koje se odnose na imenovanje izvršnog direktora, strateška finansijska pitanja ili odluke koje se donose u skladu sa članom 23 Statuta, usvaja se u skladu sa postupkom iz člana 6 stav 2 ove uredbe.

4. Stanovište Zajednice u Upravnom odboru u vezi sa odlukama koje se odnose na pristupanje novih članova, izmjene Statuta i značajne izmjene ATM Master plana, usvaja se u skladu sa postupkom iz člana 6 stav 3.

Član 6

Postupak Komiteta

1. Komisiji pomaže Komitet iz člana 5.

2. Prilikom upućivanja na ovaj stav, primjenjuju se čl. 4 i 7 Odluke 1999/468/EZ.

Period iz člana 4 stav 3 Odluke 1999/468/EZ iznosi jedan mjesec.

3. Prilikom upućivanja na ovaj stav, primjenjuju se čl. 5 i 7 Odluke 1999/468/EZ.

Period iz člana 5 stav 6 Odluke 1999/468/EZ iznosi jedan mjesec.

4. Komisija se može savjetovati sa Komitetom o bilo kojem drugom pitanju koje se odnosi na primjenu ove uredbe.

5. Komitet usvaja svoj poslovnik o radu.

Član 7

Vrednovanje

Na tri godine od početka rada Zajedničkog preduzeća, i najmanje godinu dana prije završetka njegovog djelovanja, Komisija vrednuje primjenu ove uredbe, rezultata koje je Zajedničko preduzeće postiglo i njegovih metoda rada, kao i opštu finansijsku situaciju Zajedničkog preduzeća. Komisija rezultate ovih vrednovanja dostavlja Evropskom parlamentu i Savjetu.

Član 8

Stupanje na snagu

Ova uredba stupa na snagu narednog dana od dana njenog objavljivanja u *Službenom listu Evropske unije*.

Ova uredba je u cjelosti obavezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.

U Briselu, 27. februara 2007. godine

Za Savjet
Predsjednik
P. ŠTAJNBRIK

ANEKS

STATUT ZAJEDNIČKOG PREDUZEĆA

Član 1

Članovi

1. Osnivači Zajedničkog preduzeća su:

- Evropska zajednica, koju zastupa Evropska komisija (Komisija),
- Evropska organizacija za sigurnost vazdušne plovidbe (*EUROCONTROL*), koju zastupa njena Agencija.

2. Članovi Zajedničkog preduzeća mogu postati:

- Evropska investiciona banka,
- bilo koje drugo javno ili privatno preduzeće ili tijelo, uključujući preduzeća ili tijela iz trećih zemalja, koja su sklopila najmanje jedan sporazum sa Evropskom zajednicom u oblasti vazdušnog saobraćaja.

3. Zahtjevi za pristupanje upućuju se izvršnom direktoru, koji ih prosljeđuje Upravnom odboru. Upravni odbor odlučuje o odobravanju pregovora. U slučaju davanja odobrenja, izvršni direktor pregovara o uslovima pristupanja i dostavlja ih Upravnom odboru. Ti uslovi posebno uključuju odredbe o finansijskim kontribucijama i zastupanju u Upravnom odboru. Nacrt sporazuma se dostavlja Upravnom odboru na odobravanje u skladu sa članom 5 stav 1 tačka (d).

4. Pri donošenju odluke o odobravanju pregovora o pristupanju sa javnim ili privatnim preduzećem ili tijelom, Upravni odbor posebno uzima u obzir sljedeće kriterijume:

- dokumentovano znanje i iskustvo u oblasti upravljanja vazdušnim saobraćajem i/ili u proizvodnji opreme i/ili u pružanju usluga u upravljanju vazdušnim saobraćajem,
- doprinos koji se može očekivati od preduzeća ili tijela u realizaciji *ATM Master* plana,
- finansijska snaga preduzeća ili tijela,
- mogući sukobi interesa.

5. Članstvo u Zajedničkom preduzeću ne može se prenijeti na treću stranu bez prethodne jednoglasne saglasnosti Upravnog odbora.

Član 2

Tijela Zajedničkog preduzeća

Tijela Zajedničkog preduzeća su Upravni odbor i izvršni direktor.

Član 3

Sastav i predsjedavanje Upravnim odborom

1. Upravni odbor sastoji se od:

- a) predstavnika svakog člana Zajedničkog preduzeća;
- b) predstavnika vojske;
- c) predstavnika civilnih korisnika vazdušnog prostora, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na evropskom nivou;
- d) predstavnika pružalaca usluga u vazdušnoj plovidbi, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na evropskom nivou;
- e) predstavnika proizvođača opreme, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na evropskom nivou;
- f) predstavnika tijela koja zastupaju zaposlene u sektoru upravljanja vazdušnim saobraćajem, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na evropskom nivou;
- g) predstavnika aerodroma, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na evropskom nivou;
- h) predstavnika odgovarajućih naučnih ustanova ili odgovarajuće naučne zajednice, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na evropskom nivou.

2. Upravnim odborom predsjedava predstavnik Zajednice.

Član 4

Glasanje u Upravnom odboru

1. Predstavnici iz tačaka (a) do (c) člana 3 stav 1 imaju pravo glasa.

2. Članovi Zajedničkog preduzeća imaju broj glasova koji je u srazmjeri sa njihovom kontribucijom u finansiranju Zajedničkog preduzeća. Bez obzira na prvu rečenicu ovog stava, Zajednica i *EUROCONTROL* imaju najmanje po 25% od ukupnog broja glasova, a predstavnik korisnika vazdušnog prostora iz člana 3 stava 1 tačke (c) ima najmanje 10% od ukupnog broja glasova.

3. Odluke Upravnog odbora usvajaju se običnom većinom datih glasova, osim ako nije drugačije određeno ovim Statutom.

4. Ako su glasovi jednako podijeljeni, odlučuje glas predstavnika Zajednice.

5. Svaka odluka o pristupanju novog člana (u smislu člana 1 stava 2), imenovanju izvršnog direktora, predloženim izmjenama ovog Statuta, predlozima Komisiji o trajanju Zajedničkog preduzeća, rasformiranju Zajedničkog preduzeća ili odluka koje se donose u skladu sa članom 23, zahtijevaju pozitivan glas predstavnika Zajednice u Upravnom odboru.

6. Odluke koje se odnose na usvajanje *ATM Master* plana i njegove izmjene zahtijevaju pozitivne glasove članova osnivača. Ne dovodeći u pitanje stav 1, takve se odluke ne donose ako predstavnici iz tačaka (c), (d), (f) i (g) člana 3 stav 1 jednoglasno glasuju protiv.

Član 5 Nadležnosti Upravnog odbora

1. Nadležnosti Upravnog odbora su posebno:

- a) usvajanje *ATM* Master plana, kojeg odobrava Savjet u skladu sa članom 1 stav 2 ove uredbe, i odobravanje predloga za njegovu izmjenu;
- b) davanje smjernica i donošenje odluka potrebnih za sprovođenje faze razvoja *SESAR* projekta i vršenje sveobuhvatnog nadzora nad njenim sprovođenjem;
- c) odobravanje radnog programa Zajedničkog preduzeća i godišnjih radnih programa iz člana 16 stav 1, kao i godišnjeg budžeta, uključujući i plan ljudskih resursa;
- d) odobravanje pregovora i odlučivanje o pristupu novih članova i odnosnih sporazuma iz člana 1 stav 3;
- e) nadziranje sprovođenja sporazuma između članova i Zajedničkog preduzeća;
- f) imenovanje i razrješenje izvršnog direktora i odobravanje organizacione šeme;
- g) odlučivanje o iznosima i postupcima izmirivanja finansijskih kontribucija članova i procjenjivanje doprinosa u dobrima;
- h) usvajanje finansijsko-računovodstvenih propisa Zajedničkog preduzeća;
- i) odobravanje godišnjih finansijskih izvještaja i bilanse stanja;
- j) usvajanje godišnjeg izvještaja o napretku faze razvoja *SESAR* projekta i njegovom finansijskom situacijom iz člana 16 stav 2;
- k) odlučivanje o predlozima Komisiji o proširenju i rasformiranju Zajedničkog preduzeća;
- l) uspostavljanje postupaka za davanje prava pristupa materijalnoj i nematerijalnoj imovini koja je u vlasništvu Zajedničkog preduzeća i za prenos te imovine;
- m) utvrđivanje pravila i postupaka za sklapanje ugovora potrebnih za sprovođenje *ATM* Master plana, uključujući posebne postupke u vezi sa sukobom interesa;
- n) odlučivanje o predlozima Komisiji sa zahtjevom za izmjenom i dopunom Statuta u skladu sa članom 24;
- o) izvršavanje drugih ovlašćenja i obavljanje drugih funkcija, uključujući osnivanje pomoćnih tijela, ako je to potrebno u svrhu faze razvoja *SESAR* projekta;
- p) usvajanje rješenja za primjenu člana 8.

2. Upravni odbor donosi svoj poslovnik o radu koji osigurava njegovo nesmetano i djelotvorno postupanje, posebno u slučaju značajnog povećanja članstva. Ovaj poslovnik takođe obuhvata sljedeće odredbe:

- a) Upravni odbor se sastaje najmanje četiri puta godišnje. Vanredne sjednice se sazivaju na zahtjev jedne trećine članova upravnog odbora koji predstavljaju najmanje 30% glasačkih prava, na zahtjev Zajednice ili na zahtjev izvršnog direktora;
- b) sjednice se obično održavaju u sjedištu Zajedničkog preduzeća;
- c) osim ako u posebnim slučajevima nije drugačije odlučeno, izvršni direktor učestvuje na sjednicama;
- d) posebne postupke za utvrđivanje i izbjegavanje sukoba interesa.

Član 6

Izbjegavanje sukoba interesa

1. Članovi Zajedničkog preduzeća ili Upravnog odbora i zaposleni u Zajedničkom preduzeća ne smiju učestvovati u postupcima pripreme, ocjenjivanja i dodjeljivanju ugovora o javnoj nabavci, ukoliko posjeduju ili imaju partnerski ugovor sa tijelima koja su mogući kandidati za javnu nabavku ili ako zastupaju takva tijela.
2. Članovi Zajedničkog preduzeća i članovi Upravnog odbora moraju se izjasniti o bilo kakvom neposrednom ili posrednom ličnom ili korporacijskom interesu u vezi sa ishodom rasprava Upravnog odbora u vezi sa bilo kojim predmetom koji je na dnevnom redu. Ovaj zahtjev se takođe odnosi na zaposlene u vezi sa zadacima koji su im dodijeljeni.
3. Na osnovu izjave iz stava 2, Upravni odbor može odlučiti o isključenju članova, učesnika ili zaposlenih od donošenja odluka ili obavljanja zadataka ukoliko postoji vjerovatnoća da će doći do sukoba interesa. Oni neće imati pristup informacijama iz područja koja se smatraju predmetom mogućeg sukoba interesa.

Član 7

Izvršni direktor

1. Izvršni direktor je odgovoran za svakodnevno rukovođenje Zajedničkim preduzećem i njegov je zakonski predstavnik.
2. Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor na predlog Evropske komisije, koji sadrži najmanje tri kandidata.
3. Izvršni direktor obavlja svoje dužnosti potpuno samostalno u okviru ovlašćenja koja su mu dodijeljena.
4. Izvršni direktor rukovodi realizacijom *SESAR* projekta u okviru smjernica koje je utvrdio Upravni odbor i kojem odgovora. On daje Upravnom odboru sve informacije potrebne za sprovođenje njegovih nadležnosti.
5. Izvršni direktor posebno:
 - a) zapošljava, rukovodi i nadzire osoblje Zajedničkog preduzeća, uključujući osoblje iz člana 8 stav 4;
 - b) organizuje, rukovodi i nadzire aktivnosti Zajedničkog preduzeća;
 - c) dostavlja Upravnom odboru predloge u vezi sa organizacionom šemom;
 - d) izrađuje i redovno ažurira opšti i godišnji program rada Zajedničkog preduzeća, uključujući projekciju troškova za programski period i dostavlja ih Upravnom odboru;
 - e) izrađuje nacrt godišnjeg budžeta, u skladu sa finansijsko-računovodstvenim propisima, obuhvatajući plan ljudskih resursa i dostavlja ih Upravnom odboru;
 - f) osigurava ispunjavanje obaveza Zajedničkog preduzeća po pitanju sklopljenih ugovora i sporazuma;

- g) osigurava da se aktivnosti Zajedničkog preduzeća izvode potpuno nezavisno i bez ikakvih sukoba interesa;
- h) izrađuje godišnje izvještaje o napretku *SESAR* projekta i njegovoj finansijskoj situaciji, kao i druge izvještaje koje može zatražiti Upravni odbor i koje mu dostavlja;
- i) dostavlja Upravnom odboru godišnje finansijske izvještaje i bilanse stanja;
- j) dostavlja Upravnom odboru bilo koje predloge koji se odnose na promjene u nacrtu *SESAR* projekta.

Član 8

Osoblje Zajedničkog preduzeća

1. Broj zaposlenih se utvrđuje u planu ljudskih resursa, koji se planira godišnjim budžetom.
2. Zaposleni u Zajedničkom preduzeća imaju ugovor na određeno vrijeme, utvrđen na uslovima zapošljavanja službenika u Evropskim zajednicama.
3. Sve troškove osoblja snosi Zajedničko preduzeće.
4. Bilo koji član Zajedničkog preduzeća može predložiti izvršnom direktoru upućivanje svojih pojedinih zaposlenih na rad u Zajedničko preduzeće u skladu sa uslovima predviđenim u odgovarajućem sporazumu.

Zaposleni koji su upućeni na rad u Zajedničko preduzeće obuhvaćeni su planom ljudskih resursa i moraju postupati potpuno nezavisno, pod nadzorom izvršnog direktora.

Član 9

Sporazumi

1. U svrhu sprovođenja zadataka iz člana 1 stav 5 ove uredbe, Zajedničko preduzeće može sklapati posebne sporazume sa svojim članovima.
2. Uloga i kontribucije *EUROCONTROL*-a definišu se u sporazumu sa Zajedničkim preduzećem. Tim sporazumom se:
 - a) utvrđuju detaljni postupci za prenos i korišćenje rezultata iz faze definisanja Zajedničkom preduzeću;
 - b) opisuju zadaci i odgovornosti *EUROCONTROL*-a u sprovođenju *ATM Master* plana pod nadležnošću Zajedničkog preduzeća, kao što su:
 - i. organizovanje aktivnosti istraživanja, razvoja i potvrđivanja u skladu sa programom rada Zajedničkog preduzeća;
 - ii. koordiniranje zajedničkih razvojnih aktivnosti za budući sistem pod odgovornošću *EUROCONTROL*-a;
 - iii. predlaganje mogućih izmjena *ATM Master* plana, nakon konsultovanja sa zainteresovanim stranama iz člana 1 stav 5 ove uredbe;
 - iv. ažuriranje indikatora konvergencije (Evropski plan konvergencije i implementacije, Lokalni plan konvergencije i implementacije);

v. posredovanje sa Međunarodnom organizacijom civilnog vazduhoplovstva.

3. Svi sporazumi sa članovima obuhvataju odgovarajuće odredbe kojima se sprečavaju bilo kakvi mogući sukobi interesa članova koji obavljaju zadatke u okviru navedenih sporazuma.

4. Predstavnici članova Zajedničkog preduzeća ne učestvuju u raspravama Zajedničkog preduzeća koje se odnose na pregovore o zaključivanju njihovih vlastitih sporazuma iz stava 1 i uskraćuje im se pristup dokumentaciji o tim raspravama.

Član 10

Spoljni ugovori

1. Ne dovodeći u pitanje odredbe iz člana 9, Zajedničko preduzeće može sklapati ugovore o uslugama i nabavkama sa preduzećima ili konzorcijumom preduzeća, posebno za sprovođenje zadataka iz člana 1 stav 5 ove uredbe.

2. Zajedničko preduzeće osigurava da se ugovorima iz stava 1 daje pravo Komisiji da u ime Zajedničkog preduzeća sprovodi kontrole kako bi se osigurala zaštita finansijskih interesa Zajednice.

3. Ugovori iz stava 1 uključuju sve odgovarajuće odredbe u vezi sa pravima intelektualne svojine iz člana 18 i odgovarajuće kaznene klauzule. Kako bi se izbjegao svaki sukob interesa, članovi uključeni u definisanje posla koji je predmet raspisivanja javne nabavke, uključujući i njihove zaposlene upućene na rad u skladu sa članom 8 stav 4, ne mogu učestvovati u izvođenju tog posla.

Član 11

Radne grupe

1. Za sprovođenje zadataka iz člana 1 stav 5 ove uredbe, Zajedničko preduzeće može oformiti ograničeni broj radnih grupa za obavljanje djelatnosti koje se već ne obavljaju negdje drugo. Ove grupe se oslanjaju na ekspertizu stručnjaka i postupaju na transparentan način.

2. Stručnjaci koji učestvuju u radu radnih grupa ne smiju biti zaposleni u Zajedničkom preduzeću.

3. Radnim grupama predsjedava predstavnik Zajedničkog preduzeća.

Član 12

Finansijske odredbe

1. Prihod Zajedničkog preduzeća dolazi iz izvora utvrđenih u članu 4 ove uredbe.

2. U cilju otpočinjanja rada Zajedničkog preduzeća, članovi osnivači uplaćuju najmanju početnu kontribuciju u iznosu od 10 miliona EUR u roku od godinu dana od osnivanja Zajedničkog preduzeća.

3. Članovi iz druge alineje člana 1 stav 2 obavezuju se da će uplatiti najmanju početnu kontribuciju od 10 miliona EUR u roku od godinu dana od dana prihvatanja njihovog pristupanja Zajedničkom preduzeću. Ovaj iznos se smanjuje na 5 miliona EUR za članove koji pristupe Zajedničkom preduzeću u roku od 12 mjeseci od dana njegovog formiranja.

U slučaju preduzeća, koja pristupaju pojedinačno ili grupno, a koja se mogu smatrati malim ili srednjim preduzećima u smislu preporuke Komisije od 6. maja 2003. godine o definiciji malih i srednjih preduzeća¹, ovaj iznos se smanjuje na 250.000 EUR bez obzira na to kada postaju članovi. Novim članovima se može ponuditi mogućnost da početnu kontribuciju uplate u nekoliko rata tokom perioda dogovorenog i utvrđenog u njihovim sporazumima iz člana 1 stav 3.

4. Upravni odbor odlučuje o iznosima koje svaki član mora staviti na raspolaganje, proporcionalno kontribucijama za koje se obavezao da će platiti i utvrđuje rok do kojeg članovi moraju izmiriti svoje kontribucije.

5. Mogući su i doprinosi u dobrima, osim za kontribucije iz stava 2. Oni podliježu procjeni vrijednosti i korisnosti za sprovođenje zadataka Zajedničkog preduzeća i navode se u sporazumu iz člana 1 stav 3.

6. Članu Zajedničkog preduzeća koji ne ispuni svoje obaveze u vezi sa doprinosima u dobrima ili koji ne plati iznos koji je dužan platiti u propisanom roku, tokom perioda od 6 mjeseci od isteka propisanog roka oduzima se pravo glasa u Upravnom odboru ili do momenta dok ne izmiri svoje obaveze. Ako se obaveze ne izmire i nakon isteka perioda od šest mjeseci, opoziva se članstvo.

Član 13

Prihod

1. Sav prihod Zajedničkog preduzeća primjenjuje se za promovisanje zadataka iz člana 1 stav 5 Uredbe. U skladu sa članom 25, prihodi koji premašuju troškove ne razdjeljuju se članovima Zajedničkog preduzeća.

2. Ne dovodeći u pitanje regulatorne odredbe koje se primjenjuju na kontribucije Zajednice, kamate koje se ubiraju od kontribucija koje plaćaju njegovi članovi smatraće se prihodom Zajedničkog preduzeća.

Član 14

Finansijsko-računovodstvena pravila

1. Finansijsko-računovodstvena pravila Zajedničkog preduzeća usvaja Upravni odbor.

2. Svrha finansijsko-računovodstvenih pravila je da osiguraju ekonomično i solventno finansijsko poslovanje Zajedničkog preduzeća.

¹ SL L 124, 20.5.2003., str. 36

3. Finansijsko-računovodstvena pravila treba da poštuju široka načela propisana Uredbom Komisije (EZ, *Euratom*) br. 2343/2002 od 23. decembra 2002. godine o okvirnim finansijskim pravilima za tijela iz člana 185 Uredbe Savjeta (EZ, *Euratom*) br. 1605/2002 o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opšti budžet Evropskih zajednica², i posebno uključuju osnovna pravila o:

- a) prikazivanju i strukturi projekcije troškova *SESAR* projekta i godišnjeg budžeta;
- b) sprovođenju godišnjeg budžeta i unutrašnjoj finansijskoj kontroli;
- c) načinu plaćanja kontribucija članova Zajedničkog preduzeća;
- d) vođenju i prikazivanju računovodstvenih evidencija i evidencija zaliha, kao i izradi i prezentaciji bilanse stanja;
- e) postupku za raspisivanje javnih nabavki, zasnovane na nediskriminaciji između zemalja članova Zajedničkog preduzeća i zajednički karakter projekata, za dodjeljivanje ugovora, uslove u ugovoru i porudžbina u ime Zajedničkog preduzeća.

4. U sporazumu između Zajedničkog preduzeća i Komisije propisuju se detaljna pravila implementacije koja Komisiji omogućavaju osiguravanje usaglašenosti sa njenim obavezama u skladu sa članom 274 Ugovora o osnivanju Evropske zajednice.

Član 15

Sprovođenje i kontrolisanje sprovođenja budžeta

1. Finansijska godina odgovara kalendarskoj godini.

2. Svake godine do 31. marta, izvršni direktor izvještava članove o projekciji troškova *SESAR* projekta, koju je odobrio Upravni odbor.

Projekcije troškova *SESAR* projekta obuhvataju planirane godišnje troškove za naredne dvije godine. U okviru te projekcije, planirani prihodi i rashodi za prvu od ove dvije finansijske godine (preliminarni nacrt budžeta) izrađuju se onoliko detaljno koliko je potrebno za unutrašnji budžetski postupak svakog člana po pitanju njegovih finansijskih kontribucija Zajedničkom preduzeću. Izvršni direktor članovima daje sve dodatne informacije potrebne za ovu namjenu.

3. Članovi izvršnom direktoru odmah dostavljaju svoje primjedbe na projekciju troškova *SESAR* projekta, a posebno na planirane prihode i rashode za narednu godinu.

4. Na osnovu odobrene projekcije troškova *SESAR* projekta i uzimajući u obzir primjedbe primljene od članova, izvršni direktor izrađuje nacrt budžeta za narednu godinu i dostavlja ga Upravnom odboru na usvajanje do 30. septembra.

5. U roku od dva mjeseca od kraja svake finansijske godine, izvršni direktor dostavlja Revizorskom sudu Evropskih zajednica godišnje finansijske izvještaje i bilansu stanja za prethodnu godinu. Revizija koju obavlja Revizorski sud zasniva se na knjigovodstvenim dokumentima i obavlja se na predmetnoj lokaciji.

² SL L 357, 31.12.2002., str. 72

6. Izvršni direktor podnosi Upravnom odboru na odobravanje, sa većinom od 75% glasova, godišnji finansijski izvještaj i bilansu stanja zajedno sa izvještajem Revizorskog suda. Izvršni direktor ima pravo da, a na zahtjev Upravnog odbora obavezu, komentira izvještaje.

7. Revizorski sud dostavlja svoj izvještaj članovima Zajedničkog preduzeća.

Član 16

Program rada i izvještaji

1. Zajedničko preduzeće izrađuje svoj program rada na osnovu načela dobrog upravljanja i odgovornosti kojim se utvrđuju jasni rezultati i faze za njihovo postizanje. Sastoji se od:

- a) opšteg programa rada podijeljenog na periode od po 36 mjeseci;
- b) godišnjih programa rada koji se utvrđuju svake godine i u kojima se opisuju aktivnosti, rokovi i troškovi Zajedničkog preduzeća za taj period.

2. Godišnji izvještaj prikazuje napredak *SESAR* projekta, posebno u odnosu na rokove, troškove i rezultate ovog projekta.

Član 17

Zaštita finansijskih interesa Zajednice

1. Komisija ima pravo da osigura zaštitu finansijskih interesa Zajednice sprovođenjem djelotvornih kontrola. Ako Komisija utvrdi bilo kakve nepravilnosti, zadržava pravo smanjenja ili obustavljanja budućih plaćanja u korist Zajedničkog preduzeća.

2. Smanjeni ili obustavljeni iznos iz stava 1 jednak je iznosu nepravilnosti koji je Komisija utvrdila.

Član 18

Pravo vlasništva

Zajedničko preduzeće vlasnik je cjelokupne materijalne i nematerijalne imovine koja je stvorena u okviru Zajedničkog preduzeća ili koja mu je prenijeta za fazu razvoja *SESAR* projekta u skladu sa sporazumima iz čl. 1 st. 3 i čl. 9 koje je sklopilo Zajedničko preduzeće. Zajedničko preduzeće može dati pravo pristupa znanjima nastalim u okviru projekta, posebno svojim članovima, kao i državama članicama Evropske unije i/ili *EUROCONTROL*-a za njihove vlastite nekomercijalne namjene.

Član 19

Transparentnost dokumenata i postupanje sa njima

Upravni odbor donosi pravila o postupanju sa dokumentima kako bi se ispoštovali zahtjevi u vezi sa bezbjednošću, poslovnom tajnom i javnom dostupnošću. Ova pravila uzimaju u obzir, kada je

primjenljivo, načela i ograničenja propisana u Uredbi (EZ) br. 1049/2001 Evropskog parlamenta i Savjeta³.

Član 20

Mjere za borbu protiv prevara

1. Za borbu protiv prevara, korupcije i drugih nezakonitih radnji, primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1073/1999 Evropskog parlamenta i Savjeta od 25. maja 1999. godine o istragama koje vrši Evropska kancelarija za borbu protiv prevara (*OLAF*)⁴.
2. Zajedničko preduzeće saglasno je sa Međuinstitucionalnim sporazumom od 25. maja 1999. godine između Evropskog parlamenta, Savjeta Evropske unije i Komisije Evropskih zajednica o internim istragama koje obavlja Evropska kancelarija za borbu protiv prevara (*OLAF*)⁵, i bez odlaganja donosi odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na sve zaposlene u Zajedničkom preduzeću.
3. Revizorski sud i *OLAF* mogu, prema potrebi, sprovesti provjere na lokacijama primalaca finansijskih sredstava Zajedničkog preduzeća i agenata odgovornih za njihovo raspodjeljivanje.

Član 21

Odgovornost

1. Za ispunjavanje svojih obaveza isključivo je odgovorno Zajedničko preduzeće.
2. Ugovornu odgovornost Zajedničkog preduzeća uređuju odgovarajuće odredbe ugovora i propisi koji se primjenjuju na predmetni ugovor.
3. Sva plaćanja Zajedničkog preduzeća za pokrivanje odgovornosti iz stava 2, kao i troškovi i izdaci nastali sa tim u vezi, smatraju se troškovima Zajedničkog preduzeća.
4. Izvršni direktor predlaže Upravnom odboru da sklopi sve potrebne ugovore o osiguranju, a Zajedničko preduzeće sklapa one ugovore o osiguranju koja zahtijeva Upravni odbor.

Član 22

Povjerljivost

Zajedničko preduzeće osigurava zaštitu povjerljivih informacija čije neovlašćeno otkrivanje može nanijeti štetu interesima ugovornih strana. Primijeniće načela i minimum standarda bezbjednosti koja su utvrđena i sprovedena Odlukom Savjeta 2001/264/EZ od 19. matra 2001. godine kojom se usvajaju propisi Savjeta o bezbjednosti⁶.

³ SL L 145, 31.5.2001., str. 43

⁴ SL L 136, 31.5.1999., str. 1

⁵ SL L 136, 31.5.1999., str. 15

⁶ SL L 101, 11.4.2001, str. 1. Odluka kako je poslednji put izmijenjena Odlukom 2005/952/EZ (SL L 346, 29.12.2005., str. 18)

Član 23

Prenos materijalne i nematerijalne imovine Zajedničkog preduzeća

Po isteku perioda iz člana 1 ove Uredbe, Upravni odbor se dogovara o prenosu cjelokupne materijalne i nematerijalne imovine koja je u vlasništvu Zajedničkog preduzeća ili dijela te imovine na neko drugo tijelo.

Član 24

Izmjene Statuta

1. Svaki član Zajedničkog preduzeća može Upravnom odboru podnijeti predloge za izmjenu Statuta.
2. Ako je Upravni odbor saglasan sa takvim predlozima sa 75-oprocentnom većinom glasova i u skladu sa članom 4 stav 5 ovog Statuta, Komisija daje predlog u skladu sa članom 5 stav 4 ove uredbe.

Član 25

Rasformiravanje Zajedničkog preduzeća

Za sprovođenje postupaka povezanih sa likvidacijom Zajedničkog preduzeća, Upravni odbor imenuje jednog ili više likvidatora koji se pridržavaju odluka Upravnog odbora.

Član 26

Primjenljivo zakonodavstvo

Na sva pitanja koja nijesu obuhvaćena ovim Statutom primjenjuje se zakonodavstvo države u kojoj je sjedište Zajedničkog preduzeća.

UREDBA SAVJETA (EZ) br. 1361/2008

od 16. decembra 2008. godine

o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br. 219/2007 o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za upravljanje vazdušnim saobraćajem (SESAR)

Član 1

Izmjene Uredbe (EZ) br. 219/2007

Ovim se Uredba (EZ) br. 219/2007 mijenja na sljedeći način:

1. U članu 1, stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Zajedničko preduzeće će prestati da postoji 31. decembra 2016. godine ili 8 godina nakon što Savjet odobri Evropski Master plan za upravljanje vazdušnim saobraćajem (ATM Master plan) nastao u fazi definisanja SESAR projekta, u zavisnosti šta je ranije. Savjet o ovom odobravanju odlučuje na predlog Komisije.“

2. Član 2 mijenja se sljedećim:

„Član 2

Pravni status

Zajedničko preduzeće je tijelo Zajednice i pravno je lice. U svakoj državi članici ostvaruje najšira prava koja se prema zakonodavstvu te države daju pravnim licima. Ono može sticati ili raspolagati pokretnu i nepokretnu imovinu i može biti stranka u pravnom postupku.“

3. Dodaju se sljedeći članovi:

„Član 2a

Osoblje

1. Na zaposlene u Zajedničkom preduzeću i na njegovog izvršnog direktora primjenjuju se Pravilnik o osoblju za zvaničnike Evropskih zajednica, Uslovi zapošljavanja ostalih službenika Evropskih zajednica i pravila koja su zajedno donijele institucije Evropskih zajednica u smislu primjene Pravilnika o osoblju i Uslova zapošljavanja.

2. Ne dovodeći u pitanje član 7 stav 2 njegovog Statuta, Zajedničko preduzeće po pitanju svih zaposlenih sprovodi ovlaštenja koja su organu koje zapošljava data Pravilnikom o osoblju za

zvaničnike Evropskih zajednica i ovlašćenja koja su organu ovlašćenom za sklapanje ugovora o radu data Uslovima zapošljavanja ostalih službenika Evropskih zajednica.

3. Upravni odbor, u saglasnosti sa Komisijom, donosi odgovarajuća pravila implementacije iz člana 110 stav 1 Pravilnika o osoblju za zvaničnike Evropskih zajednica i uslova zapošljavanja ostalih službenika Evropskih zajednica.

4. Ljudski resursi se utvrđuju u planu ljudskih resursa Zajedničkog preduzeća, koji se planira njegovim godišnjim budžetom.

5. Osoblje Zajedničkog preduzeća čine privremeni izvršioci i ugovorni izvršioci koji se angažuju na određeni period, koji se može jednom obnoviti i to na određeni period. Ukupni period angažmana ne smije biti duži od osam godina i ni u kojem slučaju ne može trajati duže od trajanja Zajedničkog preduzeća.

6. Sve troškove osoblja snosi Zajedničko preduzeće.

Član 2b

Povlastice i imuniteti

1. Protokol o povlasticama i imunitetima Evropskih zajednica primjenjuje se na Zajedničko preduzeće i na njegove zaposlene i izvršnog direktora, pošto podliježu pravilima iz člana 2a stav 1. Po pitanju poreza i carina, Protokol će se na Zajedničko preduzeće primjenjivati od 15. oktobra 2008. godine.

2. Između Zajedničkog preduzeća i Belgije će se sklopiti upravni sporazum o povlasticama i imunitetima i o ostalim vidovima podrške koju Belgija daje Zajedničkom preduzeću.

Član 2c

Odgovornost

1. Ugovornu odgovornost Zajedničkog preduzeća uređuju odgovarajuće odredbe ugovora i propisi koji se primjenjuju na predmetni sporazum ili ugovor.

2. U slučaju vanugovorne odgovornosti, Zajedničko preduzeće, u skladu sa opštim načelima koja su zajednička zakonima država članica, nadoknađuje svu štetu koju prouzrokuje njegovo osoblje pri obavljanju svojih dužnosti.

3. Sva plaćanja Zajedničkog preduzeća u vezi sa odgovornostima iz st. 1 i 2 i troškovi i izdaci nastali u vezi sa tim, smatraju se troškovima Zajedničkog preduzeća i pokrivaju se iz njegovih sredstava.

4. Za ispunjavanje svojih obaveza odgovorno je isključivo Zajedničko preduzeće.

Član 2d

Nadležnost Evropskog suda pravde i primjenljivo pravo

1. Evropski sud pravde nadležan je:

- a) u sporu između članica koji se odnosi na predmet ove uredbe i/ili Statut iz člana 3;
- b) na osnovu arbitražne klauzule navedene u sporazumima i ugovorima koje je sklopilo Zajedničko preduzeće;
- c) za tužbe podnijete protiv Zajedničkog preduzeća, uključujući i odluke njegovih tijela, pod uslovima predviđenim u čl. 230 i 232 Ugovora o osnivanju Evropske unije;
- d) za sporove u vezi sa nadoknadama za štete koje je osoblje Zajedničkog preduzeća prouzrokovalo pri obavljanju svojih dužnosti.

2. Za sva pitanja koja nijesu obuhvaćena ovom uredbom ili drugim pravnim aktima Zajednice, primjenjuje se prâvo države u kojoj je sjedište Zajedničkog preduzeća.”

4. U članu 4, stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Kontribucije Zajednice iznose najviše 700 miliona EUR, od kojih se 350 miliona EUR pokriva iz budžeta za Saradnju u posebnim programima u okviru Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj koji se odobrava za stavku „Transport (uključujući vazduhoplovstvo)“, i 350 miliona EUR iz budžeta Okvirnog programa za transevropske mreže za period 2007-2013. Kontribucije Zajednice isplaćuju se u skladu sa članom 54 stav 2 tačkom (b) Uredbe Savjeta (EZ, *Euratom*) br. 1605/2002 od 25. juna 2002. godini o finansijskim propisima koja se primjenjuju na opšti budžet Evropskih zajednica⁷ (u daljem tekstu: Finansijska uredba).

Aranžmani za kontribucije Zajednice utvrđuju se opštim sporazumom i godišnjim finansijskim implementacionim sporazumom, koje Komisija, u ime Zajednice, sklapa sa Zajedničkim preduzećem.

Ovim opštim sporazumom se Komisiji daje pravo da opozove upotrebu kontribucija Zajednice za namjene koje ona smatra da su u suprotnosti sa načelima programa Zajednice navedenim u prvom podstavu ili Finansijskom uredbom ili štetni za interese Zajednice. U slučaju protivljenja Komisije, Zajedničko preduzeće ne može upotrijebiti kontribucije Zajednice za takve namjene.“

5. Dodaju se sljedeći članovi:

„Član 4a

Finansijsko-računovodstvena pravila

1. Zajedničko preduzeće donosi posebna finansijsko-računovodstvena pravila u skladu sa članom 185 stav 1 Finansijske uredbe. Ona mogu odstupati od pravila utvrđenih u Uredbi Komisije (EZ, *Euratom*) br. 2343/2002 od 23. decembra 2002. godine o okvirnim finansijskim propisima za tijela iz člana 185 Uredbe Savjeta (EZ, *Euratom*) br. 1605/2002 Finansijske uredbe⁸, kada posebne operativne potrebe Zajedničkog preduzeća to iziskuju i uz prethodnu saglasnost Komisije.

⁷ SL L 248, 16.9.2002., str. 1

⁸ SL L 357, 31.12.2002., str. 72

2. Zajedničko preduzeće mora imati kapaciteta za vršenje internih revizija.

Član 4b

Zatvaranje budžeta

Zatvaranje sprovođenja budžeta Zajedničkog preduzeća za godinu „n“, na preporuku Savjeta, obavlja Evropski parlament do 15. maja godine „n+2“. Upravni odbor, u finansijsko-računovodstvenim pravilima Zajedničkog preduzeća, predviđa postupak za zatvaranje budžeta uz uvažavanje posebnosti koje proizlaze iz prirode Zajedničkog preduzeća kao javno-privatnog partnerstva i, posebno, iz kontribucija budžetu iz privatnog sektora.“

6. U članu 5, stav 4 mijenja se sljedećim:

„4. Stanovište Zajednice u Upravnom odboru u vezi sa odlukama koje se odnose na pristupanje novih članova i značajne izmjene ATM Master plana, usvaja se u skladu sa postupkom iz člana 6 stav 3.“

7. Aneks se mijenja u skladu sa Aneksom ovoj Uredbi.

Član 2

Prelazne odredbe u vezi sa osobljem Zajedničkog preduzeća

1. Bez obzira na odredbe iz člana 1 stav 3, svi ugovori o radu koje je sklopilo Zajedničko preduzeće, a koji su na snazi 1. januara 2009. godine (u daljem tekstu: „prethodni ugovori“), važe do datuma njihovog isteka i ne obnavljaju se.

2. Svim zaposlenima koji imaju prethodni ugovor nudi se mogućnost da, shodno članu 2 tačka (a) iz Uslova zapošljavanja ostalih službenika Evropskih zajednica propisani Uredbom (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68, apliciraju za ugovor za privremene izvršioce sa različitim platnim razredima navedenim u planu ljudskih resursa.

Kako bi se provjerila sposobnost, efikasnost i integritet potencijalnih kandidata, na sve zaposlene koji imaju prethodni ugovor, osim za izvršnog direktora, primjenjuje se interni postupak odabira kandidata. Interni postupak odabira kandidata sprovodi organ ovlašćen za sklapanje ugovora o radu prije 1. jula 2009. godine.

Zavisno od vrste i nivoa funkcije koja se obavlja, uspješnim kandidatima će se ponuditi ugovor za privremene izvršioce u trajanju koje odgovara najmanje vremenu koje je preostalo na osnovu prethodnog ugovora.

3. Ako je prethodni ugovor bio sklopljen na period trajanja Zajedničkog preduzeća i zaposleni prihvati novi ugovor za privremene izvršioce shodno uslovima iz stava 2, taj novi ugovor se sklapa na neodređeno vrijeme shodno prvom stavu iz člana 8 iz Uslova zapošljavanja ostalih službenika Evropskih zajednica.

4. Belgijski propisi koji se primjenjuje na ugovore o radu i drugi odgovarajući instrumenti ostaju primjenljivi na zaposlene sa prethodnim ugovorima koji odluče da ne apliciraju za ugovor za privremene izvršioce ili kojima se ne ponude ugovori za privremene izvršioce prema stavu 2.

Član 3

Prelazne odredbe u vezi sa izvršnim direktorom

Mandat izvršnog direktora koji je na toj funkciji dana 1. januara 2009. godine prestaje na dan prestanka postojanja Zajedničkog preduzeća, prema članu 1 stav 2 Uredbe (EZ) br. 219/2007. U slučaju produženja trajanja Zajedničkog preduzeća, pokreće se novi postupak za imenovanje izvršnog direktora u skladu sa članom 7 stav 2 Aneksa Uredbe (EZ) br. 219/2007. Ako je tokom trajanja mandata izvršnog direktora njegova smjena nužna, novi se imenuje u skladu sa članom 7 stav 2 Aneksa Uredbe (EZ) br. 219/2007.

Član 4

Prethodni ugovori i sporazumi

Ne dovodeći u pitanje član 2, ova uredba ne utiče na prava i obaveze koje proizlaze iz ugovora i drugih sporazuma koje je Zajedničko preduzeće sklopilo prije 1. januara 2009. godine.

Član 5

Stupanje na snagu

Ova uredba stupa na snagu narednog dana od dana njenog objavljivanja u *Službenom listu Evropske unije*.

Ova uredba je u cjelosti obavezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.

U Briselu, 16. decembra 2008. godine

Za Savjet

Predsjedik

Rozlin BAŠLO-NARKEN

ANEKS

Statut Zajedničkog preduzeća mijenja se na sljedeći način:

1. U članu 5 stav 1 tački (f) dodaju se sljedeće riječi na kraju:

„i praćenje rada izvršnog direktora”.

2. U članu 5 stav 1 tački (h), riječi „finansijsko-računovodstvenih propisa” mijenjaju se riječima „finansijsko-računovodstvenih pravila”.

3. Član 7 mijenja na sljedeći način:

(a) u stavu 1 se dodaje sljedeća rečenica:

„Izvršni direktor, u odnosu na zaposlene, ima ovlaštena utvrđena u članu 2a stav 2 Uredbe (EZ) br. 219/2007.”;

(b) stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor na osnovu liste sa najmanje tri kandidata koje predlaže Komisija nakon poziva na izražavanje interesa objavljenog u *Službenom listu Evropske unije* i u drugim publikacijama ili na internet stranicama. Izvršni direktor se imenuje na period od tri godine. Nakon što Upravni odbor ocijeni uspješnost izvršnog direktora tokom tog perioda, mandat mu se može produžiti jednom na period od najviše četiri godine. U svakom slučaju, trajanje mandata ne može biti duže od trajanja Zajedničkog preduzeća navedenog u članu 1 stav 2 Uredbe (EZ) br. 219/2007.”;

(c) stav 5 mijenja se na sljedeći način:

i. tačka (a) mijenja se sljedećom:

„(a) zapošljava, rukovodi i nadzire osoblje Zajedničkog preduzeća, uključujući osoblje iz člana 8;”;

ii. u tački (e) riječi „finansijsko-računovodstvenim propisima” mijenjaju se riječima „finansijsko-računovodstvenim pravilima”.

4. Dodaje se sljedeći član:

„Član 7a

Funkcija interne revizije

Funkcije koje se, shodno članu 185 stav 3 Finansijske uredbe, povjeravaju internom revizoru Komisije, sprovode se pod nadležnošću Upravnog odbora koji mora donijeti odgovarajuće mjere, uvažavajući veličinu i područje rada Zajedničkog preduzeća.”

5. Član 8 mijenja se sljedećim:

„Član 8
Upućivanje na rad u Zajedničko preduzeće

Bilo koji član Zajedničkog preduzeća može predložiti izvršnom direktoru upućivanje svojih pojedinih zaposlenih na rad u Zajedničko preduzeće u skladu sa uslovima predviđenim u odgovarajućem sporazumu iz člana 1 stav 3 ovog Statuta. Zaposleni koji su upućeni na rad u Zajedničko preduzeće moraju postupati potpuno nezavisno, pod nadzorom izvršnog direktora.“

6. Član 14, briše se.

7. Član 15 mijenja na sljedeći način:

(a) stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Izvršni direktor svake godine dostavlja članovima projekciju troškova *SESAR* projekta, koju je odobrio Upravni odbor. Upravni odbor u finansijsko-računovodstvenim pravilima Zajedničkog preduzeća predviđa postupak za dostavljanje projekcija troškova.“;

(b) stav 4 mijenja se sljedećim:

„4. Na osnovu odobrene projekcije troškova *SESAR* projekta i uzimajući u obzir primjedbe primljene od članova, izvršni direktor izrađuje nacrt budžeta za narednu godinu i dostavlja ga Upravnom odboru na usvajanje. Upravni odbor u finansijsko-računovodstvenim pravilima Zajedničkog preduzeća predviđa postupak za dostavljanje nacrta budžeta.“

8. U članu 17 dodaje se sljedeći stav:

„3. Sve odluke i ugovori, koje usvoji i zaključi Zajedničko preduzeće, izričito osiguravaju da *OLAF* i Revizorski sud mogu na licu mjesta vršiti provjere dokumentacije svih ugovarača i podugovarača koji su primili finansijska sredstva Zajednice, uključujući revizije u prostorijama krajnjih korisnika.“

9. Član 19 mijenja se sljedećim:

„Član 19
Transparentnost

1. Na dokumenta Zajedničkog preduzeća primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1049/2001 Evropskog parlamenta i Savjeta o pristupu dokumentima Evropskog parlamenta, Savjeta i Komisije⁹.

2. Zajedničko preduzeće će do 1. jula 2009. godine usvojiti praktična rješenja za primjenu Uredbe (EZ) br. 1049/2001.

⁹ SL L 145, 31.5.2001., str. 43

3. Odluke koje Zajedničko preduzeće donese u skladu sa članom 8 Uredbe (EZ) br. 1049/2001 mogu biti predmet žalbe Ombudsmanu ili predmet tužbe Evropskom sudu pravde, pod uslovima utvrđenim u čl. 195 i 230 Ugovora o osnivanju Evropske unije, respektivno.“

10. Član 21 mijenja se sljedećim:

„Član 21
Osiguranje

Izvršni direktor predlaže Upravnom odboru da sklopi sve potrebne ugovore o osiguranju, a Zajedničko preduzeće sklapa one ugovore o osiguranju koja zahtijeva Upravni odbor.”

11. U članu 24, stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Ako je Upravni odbor saglasan sa predlozima iz stava 1 sa 75-oprocentnom većinom glasova i u skladu sa članom 4 stav 5 ovog Statuta, predlozi se u formi nacрта o izmjena dostavljaju Komisiji koja ih usvaja u skladu sa postupkom iz člana 6 stav 3 Uredbe (EZ) br. 219/2007.”

12. U članu 24 dodaje se sljedeći stav:

„3. Međutim, svaka izmjena koja utiče na osnovne elemente ovog Statuta, a posebno izmjene članova 1, 3, 4, 5, 7, 12, 17, 18, 19, 20, 22, 24 i 25 donose se u skladu sa članom 172 Ugovora o osnivanju Evropske unije.”

UREDBA SAVJETA (EU) br. 721/2014

od 16. juna 2014. godine

o izmjenama Uredbe (EZ) br. 219/2007 o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za upravljanje vazдушnim saobraćajem (SESAR) po pitanju produženja trajanja Zajedničkog preduzeća do 2024. godine

Član 1

Izmjene Uredbe (EZ) br. 219/2007

Uredba (EZ) br. 219/2007 mijenja na sljedeći način:

(1) član 1 mijenja se na sljedeći način:

(a) stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Zajedničko preduzeće će prestati da postoji 31. decembra 2024. godine. Kako bi se uzelo u obzir trajanje Okvirnog programa za istraživanje i inovacije (2014-2020) – Horizont 2020, osnovanog Uredbom (EU) br. 1291/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta (*) („Okvirni program Horizont 2020“), pozivi za podnošenje predloga u okviru Zajedničkog preduzeća pokreću se najkasnije do 31. decembra 2020. godine. U opravdanim slučajevima pozivi na podnošenje predloga mogu se pokrenuti do 31. decembra 2021. godine.

(*) Uredba (EU) br. 1291/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 11. decembra 2013. godine o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije (2014-2020) – Horizont 2020 i o stavljanju van snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.)“;

(b) stav 3, briše se;

(c) u stavu 5, peta alineja mijenja se sljedećom:

„— osiguravanje nadzora nad aktivnostima u vezi sa razvojem zajedničkih proizvoda jasno utvrđenih u ATM Master planu, kroz subvencije članovima i putem najprikladnijih mjera, kao što su nabavke ili dodjeljivanja subvencija nakon poziva za podnošenje predloga za ostvarivanje ciljeva programa, u skladu sa Uredbom (EU) br. 1291/2013.“;

(2) u članu 2a, stav 5 mijenja se sljedećim:

„5. Osoblje Zajedničkog preduzeća čine privremeni i ugovorni izvršioци. Ukupni period angažmana ni u kom slučaju ne može biti duži od trajanja Zajedničkog preduzeća.“;

(3) član 4 mijenja se na sljedeći način:

(a) u stavu 2, prvi i drugi podstav mijenjaju se sljedećim:

„2. Kontribucije Unije u okviru Višegodišnjeg finansijskog okvira 2014-2020, uključujući kontribucija *EFTA*, isplaćen iz budžetskih sredstava odobrenih za Okvirni program Horizont 2020, iznosi 585.000.000 EUR.

Aranžmani za kontribucije Unije utvrđuju se opštim sporazumom i godišnjim finansijskim implementacionim sporazumom koje Komisija, u ime Zajednice, sklapa sa Zajedničkim preduzećem. Ovi aranžmani obuhvataju dostavljanje podataka koji su potrebni kako bi Komisija mogla da ispuni svoje obaveze širenja rezultata i izvještavanja; preko jedinstvenog portala namijenjenog učesnicima i drugih sredstava za elektronsku razmjenu podataka u okviru Okvirnog programa Horizont 2020 kojima rukovodi Komisija, kao i odredbe za objavljivanje poziva za podnošenje predloga Zajedničkog preduzeća, takođe preko jedinstvenog portala namijenjenog učesnicima i drugih sredstva za elektronsku razmjenu podataka u okviru Okvirnog programa Horizont 2020 kojima rukovodi Komisija.”;

(b) stav 3 mijenja se sljedećim:

„3. Zajedničkom preduzeću sve finansijske kontribucije Unije prestaju nakon isteka Finansijskog okvira 2014-2020, osim ako Savjet, na osnovu predloga Komisije, odluči drugačije.”;

(4) član 4a mijenja se na sljedeći način:

(a) stav 1 mijenja se sljedećim:

„1. Finansijsko-računovodstvena pravila koja primjenjuje Zajedničko preduzeće donosi Upravni odbor nakon konsultovanja sa Komisijom. Ona ne smiju odstupati od okvira Finansijske uredbe, osim ako to nalažu posebni zahtjevi rada Zajedničkog preduzeća i nakon što je Komisija dala svoju prethodnu saglasnost.”;

(b) stav 2, briše se;

(5) član 5 mijenja se na sljedeći način:

(a) stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Komisija predstavlja stanovište Unije u Upravnom odboru.”;

(b) stav 3, briše se;

(c) stav 4 mijenja se sljedećim:

„4. Ne dovodeći u pitanje stav 2 ovog člana, stanovište Unije u Upravnom odboru u vezi sa odlukama o znatnim izmjenama *ATM* Master plana donosi Komisija, putem implementacionih akata koje se donose u skladu sa postupkom ispitivanja iz člana 6 stav 2.”;

(6) član 6 mijenja se sljedećim:

„Član 6

Postupak Komiteta

1. Komitet Jedinstvenog evropskog neba, formiran na osnovu Uredbe (EZ) br. 549/2004, pomaže Komisiji. Taj Komitet je i komitet u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Prilikom referenciranja na ovaj stav primjenjuje se član 5 Uredbe (EU) br. 182/2011. Kada Komitet ne dostavi mišljenje, Komisija ne usvaja nacrt implementacionog akta i primjenjuje se treći podstav iz člana 5 stav 4 Uredbe (EU) br. 182/2011.”;

(7) član 7 mijenja se sljedećim:

„Član 7

Privremena evaluacija i izvještaj

Do 30. juna 2017. godine, Komisija će, uz pomoć nezavisnih stručnjaka, sprovesti privremenu evaluaciju primjene ove uredbe i rezultata koje je ostvarilo Zajedničko preduzeće posebno se fokusirajući na uticaj i djelotvornost tih konkretnih rezultata postignutih u zatom periodu, u skladu sa ATM Master planom. Ta evaluacija obuhvata i metode rada i opštu finansijsku situaciju Zajedničkog preduzeća. Komisija priprema izvještaj o toj evaluaciji koji sadrži zaključke evaluacije i zapažanja Komisije. Komisija taj izvještaj šalje Evropskom parlamentu i Savjetu do 31. decembra 2017. godine. Rezultati privremene evaluacije Zajedničkog preduzeća uzimaju se u obzir u sveobuhvatnoj procjeni i privremenoj evaluaciji iz člana 32 Uredbe (EU) br. 1291/2013.”;

(8) Aneks se mijenja u skladu sa Aneksom ovoj uredbi.

Član 2

Prelazne odredbe u vezi sa članstvom u Zajedničkom preduzeću

Članstvo u Zajedničkom preduzeću prestaje do 31. decembra 2016. godine za članove Zajedničkog preduzeća koji od 1. januara 2014. godine ne kontribuiraju, u dobrima ili novčano, u pokrivanju troškova programa rada Zajedničkog preduzeća u vezi sa finansijskim okvirom Unije 2014-2020.

Član 3

Prelazne odredbe u vezi sa aktivnostima Zajedničkog preduzeća finansiranim u finansijskom okviru Unije 2007-2013

Aktivnosti Zajedničkog preduzeća finansirane u okviru Sedmog okvirnog programa za istraživanja i tehnološki razvoj i Okvirnog programa za trans-evropske mreže pokrenute do 31. decembra 2013. godine prestaju do 31. decembra 2016. godine, izuzev aktivnosti upravljanja projektima u vezi sa njihovim prestankom.

Član 4

Stupanje na snagu i primjena

Ova uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objavljivanja u *Službenom listu Evropske unije*. Primjenjuje se od 1. januara 2014. godine.

Ova uredba je u cjelosti obavezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.

U Luksemburgu, 16. juna 2014. godine

Za Savjet

Predsjednik

Jorgos KARASMANIS

ANEKS

Aneks Uredbi (EZ) br. 219/2007 mijenja se na sljedeći način:

(1) član 5 mijenja se na sljedeći način:

(a) u stavu 1, tačke (m) i (n) mijenjaju se sljedećim:

„(m) utvrđivanje pravila i postupaka za sklapanje ugovora ili sporazuma o subvenciji i bilo koje druge sporazume potrebne za sprovođenje *ATM* Master plana, uključujući posebne postupke za sprečavanje konflikta interesa;

(n) odlučivanje o predlozima Komisiji za izmjenu Statuta;”;

(b) u stavu 2, tačka (a) mijenja se sljedećom:

„(a) Upravni odbor se sastaje najmanje tri puta godišnje. Vanredne sjednice se sazivaju bilo na zahtjev jedne trećine članova Upravnog odbora koji predstavljaju najmanje 30% glasačkih prava, na zahtjev Zajednice ili na zahtjev izvršnog direktora;”;

(2) u članu 6, stav 1 mijenja se sljedećim:

„1. Članovima Zajedničkog preduzeća ili Upravnog odbora i osoblju Zajedničkog preduzeća nije dopušteno da učestvuju u postupcima pripreme, evaluacije ili dodjele finansijske podrške Zajedničkog preduzeća, posebno nakon poziva za podnošenje ponuda ili poziva za podnošenje predloga ukoliko posjeduju, zastupaju ili imaju ugovor sa tijelima koja su mogući kandidati ili podnosioci zahtjeva.”;

(3) u članu 7, stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Izvršni direktor zaposlen je kao privremeni izvršilac Zajedničkog preduzeća u skladu sa članom 2 tačkom (a) Uslova zapošljavanja ostalih službenika. Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor na osnovu liste sa kandidatima koju predlaže Komisija nakon otvorenog i transparentnog postupka selekcije kandidata.

Za potrebu sklapanja ugovora sa izvršnim direktorom, predsjedavajući Upravnim odborom zastupa Zajedničko preduzeće.

Mandat izvršnog direktora traje pet godina. Po isteku tog perioda, Komisija obavlja procjenu kojom se uzima u obzir evaluacija rada izvršnog direktora i budući zadaci i izazovi Zajedničkog preduzeća.

Na predlog Komisije, koja uzima u obzir procjenu iz trećeg podstava ovog stava, Upravni odbor može jednom produžiti mandat izvršnom direktoru na period od najviše pet godina.

Izvršni direktor kojem je produžen mandat ne može, pred kraj posljednjeg mandata, učestvovati u drugom postupku odabira za isto radno mjesto.

Izvršni direktor može biti razriješen dužnosti samo na osnovu odluke Upravnog odbora donesene na predlog Komisije.”;

(4) u članu 9, stav 1 mijenja se sljedećim:

„1. U svrhu izvršavanja zadataka uz člana 1 stav 5 ove Uredbe, Zajedničko preduzeće može sklapati posebne sporazume sa svojim članovima i dodijeliti im subvencije, u skladu sa primjenljivim finansijskim propisima.”;

(5) član 10 mijenja se sljedećim:

„Član 10
Ugovori i subvencije

1. Bez obzira na član 9, Zajedničko preduzeće može sklapati ugovore o uslugama i nabavkama ili sporazume o subvencioniranju sa preduzećima ili konzorcijumom preduzeća, posebno u vezi sa obavljanjem zadataka iz člana 1 stav 5 ove uredbe.

2. Zajedničko preduzeće osigurava da se ugovorima i sporazumima o subvencioniranju iz stava 1 daje pravo Komisiji da sprovodi kontrole kako bi se osigurala zaštita finansijskih interesa Unije.

3. Ugovori iz stava 1 uključuju sve odgovarajuće odredbe u vezi sa pravima intelektualne svojine iz člana 18 i odgovarajuće kaznene klauzule. Kako bi se izbjegao svaki sukob interesa, članovi uključeni u definisanje posla koji je predmet raspisivanja javne nabavke ili dodjele subvencija, uključujući i njihove zaposlene upućene na rad u skladu sa članom 8, ne mogu učestvovati u izvođenju tog posla.”;

(6) u članu 12 stav 3, prvi podstav mijenja se sljedećim:

„3. Članovi iz druge alineje člana 1 stav 2 obavezuju se da uplate najmanju početnu kontribuciju od 10 miliona EUR u roku od jedne godine od prihvatanja njihovog pristupanja Zajedničkom preduzeću. Ovaj iznos se smanjuje na 5 miliona EUR za članove koji Zajedničkom preduzeću pristupe u roku od 24 mjeseca od njegovog formiranja ili nakon poziva za izbor novih članova.”;

(7) u članu 13, stav 2 mijenja se sljedećim:

„2. Bilo kakve kamate koje se ubiraju od kontribucija koje plaćaju njegovi članovi smatraće se prihodom Zajedničkog preduzeća.”

(8) u članu 16, u stavu 1 uvodni dio se mijenja sljedećim:

„1. Zajedničko preduzeće izrađuje svoj program rada na osnovu finansijskog okvira iz člana 4 stava 2 ove uredbe i na osnovu načelâ dobrog upravljanja i odgovornosti kojima se postavljaju jasni proizvodi rada i faze za njihovo postizanje. Program rada sastoji se od:”;

(9) član 17 mijenja se sljedećim:

„Član 17

Zaštita finansijskih interesa Unije

1. Zajedničko preduzeće preduzima odgovarajuće mjere kako bi osiguralo da se, prilikom sprovođenja aktivnosti finansiranih shodno ovoj uredbi, finansijski interesi Unije štite primjenom preventivnih mjera protiv prevare, korupcije i ostalih nezakonitih aktivnosti, efektivnim provjerama i, ako se otkriju nepravilnosti, povraćajima pogrešno isplaćenih iznosa i, prema potrebi, efektivnim, proporcionalnim i odvraćajućim kaznama.

2. Komisija ili njeni predstavnici i Revizorski sud ovlašćeni su za obavljanje revizija, pregledom dokumentacije i na lokacijama, svih korisnika subvencija, ugovarača i podugovarača koji su dobili sredstva Unije.

3. Evropska kancelarija za borbu protiv prevara (*OLAF*) ovlašćena je da sprovodi provjere na lokacijama i inspekcije ekonomskih subjekata na koje se to finansiranje direktno ili indirektno odnosilo u skladu sa postupcima utvrđenim u Uredbi Savjeta (*Euratom*, EZ) br. 2185/96 (*) sa ciljem utvrđivanja da je došlo do prevare, korupcije ili nekih drugih nezakonitih aktivnosti koje utiču na finansijske interese Unije u vezi sa sporazumom ili odlukom o dodjeli subvencija ili ugovorom o finansiranju od strane Unije.

4. Ne dovodeći u pitanje st. 1, 2 i 3, sporazumima o saradnji sa međunarodnim organizacijama, sporazumima o subvencijama, odlukama i ugovorima proizašlima iz primjene ove uredbe izričito se ovlašćuje Komisija, Revizorski sud i *OLAF* za obavljanje tih revizija, provjera i inspekcija na lokaciji.

(*) Uredba Savjeta (*Euratom*, EZ) br. 2185/96 od 11. novembra 1996. godine o provjerama i inspekcijama na lokaciji koje obavlja Komisija sa ciljem zaštite finansijskih interesa Evropskih zajednica od prevara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).”

(10) član 24, briše se.

SAVJET EVROPSKE UNIJE

Rezolucija Savjeta o odobravanju Evropskog Master plana za upravljanje vazдушnim saobraćajem

2935. sjednica Savjeta za oblasti saobraćaja, telekomunikacija i energetike,
Brisel, 30. mart 2009. godine

Savjet je usvojio sljedeću rezoluciju:

„SAVJET EVROPSKE UNIJE,

Podsjećajući na:

- (i) izjavu Savjeta od 9. juna 2006. godine o predlogu Uredbe Savjeta o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*SESAR*),
- (ii) Uredbu Savjeta (EZ) br. 219/2007 od 27. februara 2007. godine kojom je formirano *SESAR* zajedničko preduzeće (u daljem tekstu: *Zajedničko preduzeće*) i Uredbu Savjeta (EZ) br. 1361/2008 od 16. decembra 2008. godine kojom se mijenja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 219/2007,
- (iii) Rezoluciju Savjeta od 8. juna 2007. godine o zvaničnom formiranju *Zajedničkog preduzeća*,
- (iv) Rezoluciju Savjeta od 9. oktobra 2008. godine o pokretanju faze razvoja *SESAR* projekta,
- (v) važnost *SESAR* projekta za osiguranje održivog rasta evropskog civilnog vazduhoplovstva,
- (vi) izgled *SESAR* projekta u vezi sa poboljšanjima u zaštiti životne sredine i smanjenja emisija štetnih gasova,
- (vii) javno i privatno partnerstvo kao bitan element za uspješnu evoluciju budućeg *ATM* sistema za Evropu,
- (viii) značajno povećanje odgovornosti privatnih partnera u tehničkom domenu za sve dalje mjere koje proizilaze iz *SESAR* projekta i njegove faze definisanja, a na osnovu zajedničkog razumijevanja između država članica i relevantnih zainteresovanih strana,

Uzimajući u obzir:

predlog Odluke Savjeta kojom se odobrava Evropski Master plan za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*ATM Master plan*) za projekat „Istraživanje u oblasti upravljanja vazдушnim saobraćajem za Jedinствeno evropsko nebo“ (*SESAR*),

1. PODRŽAVA saopštenje Komisije o „Master plan za upravljanje vazдушnim saobraćajem (*ATM Master plan*)“, koje je objavljeno 14. novembra 2008. godine;

2. PREPOZNAJE *ATM* Master plan kao početnu verziju dokumenta kojeg bi trebalo posmatrati kao dinamički dokument za razvoj i implementaciju fâza *SESAR* projekta i PODSJEĆA da sve značajne izmjene *ATM* Master plana treba da slijede formalni proces u bliskoj saradnji sa državama članicama i svim relevantnim učesnicima i treba ih dostaviti Komitetu Jedinštenog evropskog neba u skladu sa članom 5 stav 4 Uredbe Savjeta (EZ) br. 219/2007 uz istovremeno razmatranje funkcionalnih blokova vazdušnog prostora (*FAB*) i lokalnih aspekata;
3. ZAHTIJEVA da Komisija osigura da *SESAR* zajedničko preduzeće dostavi Upravnom odboru na usvajanje prvo ažuriranje *ATM* Master plana prije kraja marta 2010. godine;
4. NAGLAŠAVA potrebu za nastavak istraživanja i razvoja novih tehnologija tokom faze razvoja i za uspostavljanje odgovarajuće metodologije (uključujući principe prikupljanja stvarnih podataka) za planirane rezultate, kao i za praćenje napretka u odnosu na *ATM* Master plan;
5. PREPOZNAJE da je plan upravljanja rizicima, kojeg će razviti *SESAR* zajedničko preduzeće, kritični dio *ATM* Master plana i ZAHTIJEVA od Komisije da osigura da Zajedničko preduzeće, sa najvišim prioritetom, poboljšati tekući plan upravljanja rizicima, ažuriranjem procjena rizika visokog nivoa i sa njima u vezi mjere ublažavanja;
6. PODSJEĆA da je *SESAR* zajedničko preduzeće, u skladu sa članom 1 stav 5 Uredbe Savjeta (EZ) br. 219/2007, odgovorno za realizaciju *ATM* Master plana i NAGLAŠAVA da *SESAR* zajedničko preduzeće zadržava sveobuhvatnu kontrolu nad bilo kojim zadacima delegiranim *EUROCONTROL*-u i tokom faze razvoja, uključujući odgovarajuća sredstva finansiranja i aranžmane finansiranja;
7. PODSJEĆA da Komisija redovno izvještava Komitet Jedinštenog evropskog neba o radu Zajedničkog preduzeća, uključujući rizike i mjere ublažavanja;
8. ZAHTIJEVA da Komisija u 2010. godini prvi put izvijesti Savjet, a potom godišnje, o postignutom napretku u realizaciji *ATM* Master plana od strane Zajedničkog preduzeća. Ovaj izvještaj bi uvijek trebalo da uključi ažurirani plan upravljanja rizicima, mjere ublažavanja i sve bitne implikacije na budžet;
9. PONAVLJA poziv Komisiji da prije kraja 2010. godine predstavi konkretne predloge, nakon obaveznih konsultacija sa Komitetom Jedinštenog evropskog neba, za pripremu i prelaz na fazu implementacije *SESAR* projekta, naglašavajući rukovođenje i odgovarajuće, ako je prikladno, za pojedine učesnike, inovativne mehanizme finansiranja;
10. ZAHTIJEVA da Komisija razvije i održava regulatorni plan realizacije, u dogovoru sa *SESAR* zajedničkim preduzećem i svim zainteresiranim stranama i u saradnji sa vojskom. Ovo će se zasnivati na pravnom okviru Zajednice (Pravila implementacije i Specifikacije Zajednice) kojim će se podržati sprovođenje *SESAR* implementacionih paketa;
11. ZAHTIJEVA da Komisija osigura da *SESAR* zajedničko preduzeće razvije sveobuhvatni komunikacioni plan za sve zainteresirane strane, koji se zasniva na, gdje je odgovarajuće, postojećim konsultativnim aranžmanima i uzima u obzir *FAB* i lokalne aspekte;
12. ZAHTIJEVA da Komisija tokom faze razvoja osigura adekvatno uključivanje regulatornih vlasti u konsultativni proces, kojeg je uspostavio *SESAR* zajedničko preduzeće;
13. ZAHTIJEVA da Komisija čvrsto trasira Zajedničko preduzeće i relevantne učesnike na isporuku što prije ostvarljivih koristi od *SESAR* projekta, koristeći potvrđene i

standardizirane tehnologije, kroz argumentacije poslovnih koristi, analize troškova i koristi i konsultativne aranžmane;

14. ZAHTIJEVA da Komisija preduzme sve potrebne aktivnosti kako bi se postigao najviši nivo interoperabilnosti između *SESAR* projekta i odgovarajućeg američkog *NEXTGEN* sistema, kao i drugih projekata u *ICAO* regionima i da dodatno uvaži i uzme u obzir potrebu usklađivanja sa razvojem *ICAO* globalnih koncepata;
15. U tu svrhu, POZIVA Komisiju da Savjetu podnese preporuku kako bi se Komisiji odobrilo započinjanje pregovora o Memorandumu o saradnji sa Federalnim vazduhoplovnim vlastima Sjedinjenih Američkih Država;
16. NAGLAŠAVA da *ATM* Master plana treba da uzme u obzir susjedne države koje nijesu članice Evropske unije kao jedan od elemenata spoljne dimenzije Jedinstvenog evropskog neba kako bi podržao Komisiju u procesu stvaranja zajedničkog vazduhoplovnog prostora.“

ODLUKA SAVJETA

od 30. marta 2009. godine

o odobravanju Evropskog Master plan za upravljanje vazdušnim saobraćajem za projekat „Istraživanje u oblasti upravljanja vazdušnim saobraćajem za Jedinствeno evropsko nebo“ (SESAR)

(2009/320/EZ)

SAVJET EVROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir član 1 stav 2 Uredbe Savjeta (EZ) br. 219/2007 od 27. februara 2007. godine o formiranju zajedničkog preduzeća za razvoj evropskog sistema nove generacije za upravljanje vazdušnim saobraćajem (SESAR)¹⁰,

uzimajući u obzir predlog Komisije,

uzimajući u obzir Rezoluciju Savjeta od 30. marta 2009. godine o odobravanju Evropskog Master plana za upravljanje vazdušnim saobraćajem za projekat „Istraživanje u oblasti upravljanja vazdušnim saobraćajem za Jedinствeno evropsko nebo“ (SESAR),

budući da prvobitna verzija Evropskog Master plana za upravljanje vazdušnim saobraćajem, koja je rezultat faze definicije SESAR projekta, zajedno sa velikim doprinosima odgovarajućih zainteresovanih strana iz privatnog sektora, predstavlja osnovu za izradu radnog programa SESAR zajedničkog preduzeća i za fazu razvoja SESAR projekta, koja je predmet sklapanja dovoljnog broja sporazuma o članstvu,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Jedini član

Ovim se odobrava Evropski Master plan za upravljanje vazdušnim saobraćajem za projekat „Istraživanje u oblasti upravljanja vazdušnim saobraćajem za Jedinствeno evropsko nebo“ (SESAR).

U Briselu, 30. marta 2009. godine

Za Savjet
Predsjednik
P. BENDL

¹⁰ SL L 64, 2.3.2007., str. 1